

PEGGY SAGE

PARIS

Notice d'utilisation

Lampe LED 10 W

Hybrid technology Mini Wood

10 W LED lamp usage instructions

Instrucciones de uso para LED 10W hybrid technology

Gebrauchsanweisung LED-Lampe 10W hybrid technology

Istruzioni per l'uso della lampada LED 10W hybrid technology

Gebruiksaanwijzing LED-lamp 10W hybrid technology

Οδηγίες χρήσης της λάμπας LED 10W υβριδικής τεχνολογίας

Instrukcja obsługi lampy LED 10W - technologia hybrydowa

Bruksanvisning för 10W LED-lampa med hybrid teknologi

Instruções de uso da lâmpada LED 10W hybrid technology

[FR] Merci d'avoir acheté une lampe LED Peggy Sage. Il est fortement recommandé de lire intégralement ce mode d'emploi avant d'utiliser la lampe, afin de s'assurer des meilleures performances et de votre sécurité. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

1. Utilisation prévue

La lampe LED Peggy Sage 144076 est destinée à un usage en prothèse ongulaire pour catalyser les vernis semi-permanents I-LAK et 1-LAK Peggy Sage. Elle convient parfaitement pour une activité personnelle. Elle doit uniquement être utilisée à l'intérieur et au sec. La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager l'appareil et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc.

Durée de vie : environ 6000 heures.

2. Contenu d'emballage

Lampe LED • Bloc prise transfo • Mode d'emploi • Certificat de garantie

3. Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non-respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée.

- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.
- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique.
- Suivre les recommandations concernant la durée et les intervalles d'exposition.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour l'utilisation d'appareils électriques, spécialement en présence d'enfants, des règles de sécurité de base doivent être prises, notamment les suivantes :

DANGER : pour réduire les risques d'électrocution :

- Ne pas placer l'appareil près de l'eau.
- Ne pas utiliser dans le bain ou sous la douche.
- Ne pas toucher un appareil tombé à l'eau. Le débrancher immédiatement.

ATTENTION : pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, ou de blessures aux personnes :

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil si son cordon est endommagé, si la minuterie est défectueuse ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Tenir le cordon éloigné d'une source de chaleur.
- Toujours débrancher après l'usage.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il a chuté ou s'il est tombé à l'eau. Retourner l'appareil au service de réparation.
- Ne pas utiliser dehors, ou dans un lieu où des aérosols ou de l'oxygène sont employés.

4. Mise en service

1. Enlever les plastiques de protection.
2. Placer la lampe avec l'ouverture en face de l'utilisateur.
3. Insérer la prise d'alimentation dans une prise secteur.
4. Équipée d'un capteur, cette lampe se déclenche automatiquement au passage de la main. Timer de 30s.

5. Élimination des déchets

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.

6. Précautions

Il faut prendre les précautions suivantes :

- La tension d'entrée doit être constante, ou la lampe pourrait être endommagée.
- Débrancher la lampe en cas de longue période sans utilisation.

- Ne jamais essayer de démonter ou de réparer la lampe. Contacter le service Peggy sage directement pour un service rapide et excellent.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Les personnes non utilisatrices, en particulier les enfants, ne doivent pas être présents lorsque l'appareil est mis en fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par :
 - des personnes de moins de 18 ans,
 - des personnes sujettes aux taches de rousseur,
 - des personnes naturellement rousses,
 - des personnes présentant des taches décolorées anormales sur la peau,
 - des personnes ayant plus de 16 grains de beauté (de diamètre 2mm ou plus) sur le corps,
 - des personnes ayant des grains de beauté atypiques (des grains de beauté atypiques sont définis comme des grains de beauté asymétriques de diamètre supérieur à 5mm, avec des pigmentations variables et des bords irréguliers; en cas de doute, demander un avis médical),
 - des personnes souffrant de coups de soleil,
 - des personnes ne pouvant pas du tout bronzer ou ne pouvant pas bronzer sans brûler lorsqu'elles sont exposées au soleil,
 - des personnes qui brûlent facilement lorsqu'elles sont exposées au soleil,
 - des personnes ayant des antécédents de graves et fréquents coups de soleil durant l'enfance,
 - des personnes présentant ou ayant présenté un cancer de la peau ou une condition prédisposant au cancer de la peau,
 - des personnes ayant des antécédents familiaux de mélanomes,
 - des personnes traitées médicalement pour des maladies impliquant la photosensibilité,
 - des personnes sous traitement médicamenteux photosensibilisant.

- Il convient que les expositions ne dépassent pas la quantité minimale d'exposition à un rayonnement UV requise pour produire un rougissement perceptible de la peau (dose érythémale minimale (DEM) pour une personne). Si un rougissement de la peau (érythème) apparaît approximativement entre 16h et 24h après une quelconque exposition, il convient d'interrompre toute exposition supplémentaire. Les expositions peuvent reprendre une semaine après le début du programme d'exposition.
- L'appareil ne doit plus être utilisé sans avis médical si des effets secondaires inattendus, tels que des démangeaisons, se produisent dans les 48 h qui suivent la première séance d'exposition.
- Un intervalle de 30min doit être pratiqué après 10min d'exposition consécutive sous la lampe UV. Respecter un minimum de 48h entre les deux premières expositions. Le nombre d'expositions maximum est de 200 fois par an.
- Le rayonnement ultraviolet du soleil ou d'un appareil UV peut affecter la peau et les yeux de manière irréversible. Ces effets biologiques dépendent de la qualité et de la quantité du rayonnement, ainsi que de la sensibilité cutanée des individus.
- La peau peut développer un coup de soleil après une surexposition. Les expositions trop répétées aux rayonnements ultraviolets du soleil ou d'un appareil UV peuvent provoquer un vieillissement prématuré de la peau, ainsi qu'une augmentation du risque de développement des tumeurs de la peau. Ces risques augmentent avec l'accroissement de l'exposition cumulée aux UV. Une exposition à un âge précoce augmente le risque de dommages cutanés plus tard dans la vie.
- Des inflammations superficielles peuvent se produire au niveau des yeux non protégés et, dans certains cas, la rétine peut être endommagée après une exposition excessive. La cataracte peut se développer après des expositions répétées.
- Dans le cas de sensibilité individuelle prononcée ou de réaction allergique aux rayonnements ultraviolets, un avis médical est recommandé avant de commencer l'exposition.

- Il faut prendre les précautions suivantes:

- ne pas regarder l'émetteur. L'intensité du rayonnement optique exige le port de lunettes de protection 170085 fournies. Des lentilles de contact et des lunettes de soleil ne peuvent pas se substituer aux lunettes de protection;
- enlever les cosmétiques, les parfums et les produits pour les soins de la peau bien avant l'exposition et ne pas utiliser d'écran solaire ou de produits accélérateurs de bronzage;
- certains états de santé ou les effets secondaires de certains médicaments peuvent être aggravés par une exposition aux UV. En cas de doute, demander un avis médical;
- ne pas s'exposer au soleil et à l'appareil le même jour;
- demander un avis médical si des cloques persistantes ou des plaies apparaissent sur la peau, ou s'il se produit des modifications cutanées se traduisant par des mélanomes bénins;
- protéger de l'exposition les parties sensibles de la peau, telles que les cicatrices, les tatouages et les parties génitales.

[EN] Thank you for purchasing this Peggy Sage LED lamp. We strongly recommend that you read these usage instructions in full before using your lamp to ensure you enjoy its full functionality and safe use. Please read the usage instructions carefully and keep them for future reference.

1. Intended use

This Peggy Sage LED lamp 144076 is designed for use in artificial nail construction for catalyzing Peggy Sage I-LAK & 1-LAK semi-permanent nail lacquers. It is particularly suitable for home use. It must only be used indoors in a dry place. For safety and approval reasons (CE marking), any non-authorized conversion and/or modification of this device is not permitted. Any use other than that described above is prohibited. Such use may damage the product and may pose a risk of short circuit, fire, electric shock, etc. Life span: around 6,000 hours.

2. Package contents

LED lamp • Transformer plug • Usage instructions • Guarantee certificate

3. Safety instructions

We accept no liability for damage caused by improper use or failure to follow the usage instructions of this device, which will also render the warranty null and void.

- This device must be powered only by a safety extra-low voltage power supply, in accordance with the device markings.
- Do not subject this product to high mechanical stress.
- This product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight or intense vibration.
- Any maintenance or repair work must be carried out only by a specialist or specialised workshop.
- If you have questions about anything not covered in these usage instructions, please contact our technical department.
- This device must be powered only by a safety extra-low voltage power supply, in accordance with the device markings.

This device can be used by people of reduced physical, sensory or intellectual capacity or by inexperienced and/or unknowledgeable people providing they are correctly supervised or providing they have been given instructions on how to use it safely and they have understood the risks arising from its use. Children must not play with this device. User cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.

When using electrical appliances, particularly when children are present, basic safety regulations must be applied, particularly the following :

DANGER : to reduce the risk of electrocution :

- Do not place the device near water.
- Do not use in the bath or shower.
- Do not touch an electrical device which has fallen into water. Unplug it immediately.

WARNING : to reduce the risk of burning, electrocution, or injury:

- Do not leave the device without supervision.
- Do not use the device if its power cord is damaged, if the timer is faulty or if it is not working properly.
- Keep the cord away from any source of heat.
- Always unplug after use.
- Do not use the device if it is damaged, or if it has fallen or fallen into water. Return the device to the repair department.
- Do not use outside or anywhere where aerosols or oxygen are in use.

4. Using the dryer for the first time

1. Remove the plastic protection tabs.
2. Position the lamp with the opening facing the user.
3. Insert the transformer plug into a mains socket.
4. This lamp is fitted with a sensor, switching on automatically when the hand is placed underneath. 30 s timer.

5. Disposing of your lamp

To preserve, protect and improve the quality of the environment and to safeguard human health and make careful use of natural resources, the user is requested to take this device to an appropriate waste-recycling centre in compliance with the applicable regulations. The crossed-out waste bin symbol means that this product must be treated separately and not as household waste.

6. Precautions

The following precautions must be taken:

- The lamp may be damaged if the input voltage does not remain constant.
- Unplug the lamp if it is not used for a long period. Never try to dismantle or repair the lamp. Contact the Peggy Sage service directly for fast, excellent service. If the power cord is damaged, to prevent a hazard it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or a similarly qualified person.

- Persons not intended to use this device, particularly children, must not be present when it is operated.
- This device must not be used by :
 - persons under 18 years of age,
 - persons with freckles,
 - persons with naturally ginger/red hair,
 - persons with abnormally discoloured marks on their skin,
 - persons with more than 16 moles (of a diameter of 2 mm or more) on their body,
 - persons with unusual moles (unusual moles are defined as asymmetrical moles of a diameter of more than 5 mm with variable pigmentation and irregular edges; in case of doubt, seek medical advice),
 - persons with sunburn,
 - persons who are unable to develop a sun tan or who do not tan without burning when exposed to the sun,
 - persons who burn easily when exposed to the sun,
 - persons with a history of serious and frequent sunburn as a child,
 - persons who have or have previously had skin cancer or any condition that predisposes to skin cancer,
 - persons with a family history of melanoma,
 - persons who have received or are receiving medical treatment for medical conditions involving photosensitivity,
 - people receiving treatment with photosensitizing medication.

- Total exposure should not exceed the minimum UV radiation exposure required to produce a noticeable reddening of the skin (a person's minimum erythral dose (MED)). If skin reddening (erythema) appears approximately 16 to 24h after exposure of any duration, further exposure should be discontinued. Exposure can be recommenced one week after the start of the exposure programme.
- Use of this device must be discontinued until medical advice is sought if any unexpected side effects such as itching occur within 48h of the first exposure session inattendus, tels que des démangeaisons, se produisent dans les 48h qui suivent la première séance d'exposition.
- After 10 consecutive minutes of exposure under the UV lamp, an interval of 30min must follow. Wait a minimum of 48h between the first two exposures. The maximum permitted number of exposures per year is 200.
- Ultraviolet radiation from the sun or a UV device can irreversibly damage the skin and eyes. These biological effects depend on the quality and quantity of the radiation and individual skin sensitivity.
- Skin can develop sunburn following overexposure. Excessive repeated exposure to ultraviolet radiation from the sun or a UV device can cause premature skin ageing and increased risk of developing skin tumours. These risks increase as the cumulative exposure to UV radiation increases. Exposure at an early age increases the risk of skin damage later in life.
- Superficial eye inflammation can occur if not protected, and in some cases the retina can be damaged following excessive exposure. Cataract can develop after repeated exposure.
- In the case of pronounced individual sensitivity or an allergic reaction to ultraviolet radiation, medical advice should be sought before beginning exposure.

- The following precautions must be taken:

- do not look at the light source. Due to the intensity of the optical radiation emitted, the user must wear the safety glasses 170085 supplied. Contact lenses and sunglasses must not be worn in place of safety glasses;
- remove any cosmetics, perfumes and skincare products well before exposure and do not use sun screen or tanning accelerators;
- some medical conditions or the side effects of some medicines can be worsened by exposure to UV radiation. If in doubt, seek medical advice;
- do not expose yourself to both the sun and the device on the same day;
- seek medical advice if persistent blisters or wounds appear on the skin or if changes to the skin occur which result in benign melanomas;
- protect sensitive parts of the skin from exposure, including scars, tattoos and the genitals.

[ES] Gracias por haber comprado una lámpara LED Peggy Sage. Se recomienda encarecidamente leer la totalidad de las instrucciones de uso antes de utilizar la lámpara, para obtener los mejores resultados en condiciones de seguridad. Leer con atención las instrucciones de uso y conservarlas para su consulta.

1. Uso

La lámpara LED Peggy Sage 144076 está destinada al trabajo de prótesis unguilar, para catalizar los esmaltes semipermanentes I-LAK y 1-LAK Peggy Sage. Está pensada especialmente para uso personal. Debe utilizarse sólo en interior y en lugares secos. Por motivos de seguridad y de homologación (CE), no se permite la conversión y/o modificación del aparato. Evítese todo uso distinto al descrito anteriormente, ya que ello podría dañar el producto y originar ciertos riesgos, como cortocircuito, incendios, descargas eléctricas, etc. Vida útil: alrededor de 6000 horas.

2. Contenido del embalaje

Lámpara LED • Enchufe transformador • Instrucciones de uso • Garantía

3. Instrucciones de seguridad

Declinamos toda responsabilidad en caso de daños causados por una utilización incorrecta o el incumplimiento de estas instrucciones de uso, lo cual anularía la garantía.

- La alimentación eléctrica del aparato debe corresponder a la muy baja tensión de seguridad indicada en el marcado del mismo.
- No someter el producto a esfuerzos mecánicos.
- No exponer el producto a temperaturas extremas, a la radiación solar directa o a vibraciones intensas.
- Las operaciones de mantenimiento o de reparación sólo deben ser efectuadas por un especialista o taller especializado.
- Si tiene cualquier duda acerca de cualquier cuestión no tratada en estas instrucciones, consúltenos.
- Seguir las recomendaciones relativas a duración e intervalos de exposición.

Este aparato es apto para ser utilizado por personas con disminución en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas desprovistas de experiencia o de conocimientos, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones relativas al manejo del aparato en condiciones de seguridad y si son conscientes de los riesgos correspondientes. Evitar que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

Medidas de seguridad indispensables para utilizar un aparato eléctrico, especialmente en presencia de niños :

PELIGRO : para reducir el riesgo de electrocución :

- Mantener el aparato alejado del agua.
- No lo utilice durante el baño o la ducha.
- No manipule el aparato dentro del agua. Desenchufe el aparato inmediatamente.

CUIDADO : para reducir el riesgo de quemaduras, de electrocución, o de daños físicos :

- No deje su aparato sin vigilancia.
- No utilice el aparato si el cable presenta alguna anomalía, si el temporizador presenta anomalías o si no funciona correctamente.
- Mantener el cable alejado de toda fuente de calor.
- Siempre desenchufe el aparato después de cada uso.
- No utilice el aparato en caso de caída, al suelo o en el agua. Diríjase al servicio postventa de su distribuidor.
- No utilice el aparato en el exterior o en presencia de aerosoles ni de oxígeno.

4. Puesta en servicio

1. Retirar los protectores de plástico.
2. Colocar la lámpara con la abertura orientada hacia el usuario.
3. Enchufar el transformador de alimentación.
4. Gracias al sensor que incorpora, esta lámpara se activa automáticamente al detectar la presencia de la mano. Temporizador de 30 s.

5. Eliminación de residuos

Con el fin de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente, así como proteger la salud de las personas y hacer un uso prudente de los recursos naturales, se ruega al usuario que deposite los aparatos desechados en los puntos de recogida y reciclaje apropiados conforme a los reglamentos correspondientes. El símbolo de contenedor de basura tachado significa que el producto debe ser procesado aparte y no como residuos domésticos.

6. Precauciones

Es necesario tomar las siguientes precauciones:

- La tensión de entrada debe ser constante, ya que en caso contrario la lámpara podría resultar dañada. Desenchufar la lámpara si no va a utilizarse durante un periodo prolongado.

- No intentar en ningún caso desmontar o reparar la lámpara. Dirigirse al servicio técnico de Peggy Sage para obtener una atención rápida y excelente. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personas con una cualificación similar, para evitar todo peligro.
- Durante el funcionamiento de la lámpara, no debe permitirse la presencia de personas distintas del usuario, en especial la presencia de niños.
- El aparato no debe ser utilizado por:
 - personas menores de 18 años,
 - personas con pecas,
 - personas pelirrojas,
 - personas con decoloraciones anómalas en la piel,
 - personas con más de 16 lunares (de 2 mm de diámetro o más) en el cuerpo,
 - personas con lunares atípicos (los lunares atípicos se definen como lunares asimétricos de diámetro superior a 5 mm, con pigmentaciones variables y bordes irregulares; en caso de duda, consultar a un médico),
 - personas con insolación cutánea,
 - personas que no se broncean en absoluto o que no pueden broncearse sin quemarse al exponerse al sol,
 - personas que se queman con facilidad al exponerse al sol,
 - personas con antecedentes graves y frecuentes de quemaduras solares durante la infancia,
 - personas que presenten o hayan presentado un cáncer de piel o una afección que predisponga al cáncer de piel,
 - personas con antecedentes familiares de melanomas,
 - personas con tratamiento médico para enfermedades que conlleven fotosensibilidad,
 - persone cui viene somministrata una terapia fotosensibilizzante.

- Se recomienda que las exposiciones no superen la cantidad mínima de exposición a radiación UV necesaria para producir un enrojecimiento perceptible de la piel (dosis eritemal mínima (DEM) para una persona). Si aparece un enrojecimiento de la piel (eritema) entre 16 y 24h después de una exposición cualquiera, se recomienda evitar toda exposición ulterior. Se podrán reanudar las exposiciones una vez transcurrida una semana desde el principio del programa de exposición.
- El aparato no debe ser utilizado sin consultar a un médico si se presentan efectos secundarios inesperados, como picores, durante las 48h posteriores a la primera exposición.
- Debe observarse un intervalo de 30min tras 10min consecutivos de exposición a la lámpara UV. Respetar un mínimo de 48h entre las dos primeras exposiciones. El número máximo de exposiciones es de 200 veces al año.
- La radiación ultravioleta del sol o de un aparato UV puede afectar a la piel y los ojos de manera irreversible. Estos efectos biológicos dependen de la cualidad y de la cantidad de la radiación, así como de la sensibilidad cutánea de los individuos.
- La piel puede presentar síntomas de insolación después de una exposición excesiva. Las exposiciones muy frecuentes a la radiación ultravioleta del sol o de un aparato UV pueden originar el envejecimiento prematuro de la piel, así como el aumento del riesgo de desarrollar tumores cutáneos. Estos riesgos aumentan con el incremento de la exposición acumulada a los UV. La exposición a edades tempranas aumenta el riesgo de lesiones cutáneas en etapas posteriores de la vida.
- Pueden producirse inflamaciones superficiales en los ojos, si no están protegidos, pudiendo en algunos casos resultar dañada la retina después de una exposición excesiva. Pueden aparecer cataratas después de exposiciones frecuentes a la radiación.
- Toda persona que tenga una sensibilidad pronunciada o presente reacciones alérgicas a la radiación ultravioleta, deberá consultar a un médico antes de empezar la exposición.

- Es necesario tomar las siguientes precauciones:
- no mirar el elemento luminoso. Debido a la intensidad de la radiación óptica, es necesario el uso de las gafas protectoras 170085 suministradas. Las lentillas y las gafas de sol no pueden sustituir a las gafas protectoras;
 - rimuovere eventuali prodotti cosmetici, profumi e prodotti di trattamento cutaneo ben prima dell'esposizione e non utilizzare protezione solare o prodotti che accelerino l'abbronzatura.
 - algunas afecciones o efectos secundarios de ciertos medicamentos pueden verse agravados por una exposición a los UV. En caso de duda, consultar a un médico;
 - no exponerse al sol y al aparato el mismo día;
 - consultar a un médico si aparecen ampollas persistentes o lesiones en la piel, o si se producen modificaciones cutáneas que den lugar a melanomas benignos;
 - proteger de la exposición las partes sensibles de la piel, como cicatrices, tatuajes y partes genitales.

[DE] Wir danken Ihnen eine Peggy Sage LED-Lampe gekauft zu haben. Vor Inbetriebnahme des Lichtgeräts ist es angeraten, diese Gebrauchsanweisung genauestens zu lesen und sie immer in Griffweite aufzubewahren, um ihre optimale Funktion und Leistung und Ihre eigene Sicherheit zu garantieren.

1. Verwendungszweck

Die Peggy Sage LED-Lampe 144076 ist für den Bereich der Nagelkosmetik vorgesehen und zwar für das Aushärten von semi-permanenten I-LAK und 1-LAK von Peggy Sage. Eignet sich perfekt für den persönlichen Gebrauch. Sie darf nur in trockenen Innenräumen benutzt. Ein nicht gestatteter Umbau oder eine Änderung der Lampe ist aus Sicherheitsgründen und nicht vorhandener EU-Zulassung nicht gestattet. Jegliche Nutzung als die unten angeführte ist untersagt und kann das Produkt selbst beschädigen oder Kurzschlüsse, Brände und Stromschläge usw. nach sich ziehen. Lebensdauer: über 6000 Stunden.

2. Verpackungsinhalt

LED-Lampe • Transformator-Stecker • Gebrauchsanweisung • Garantiebescheinigung

3. Sicherheitshinweise

Für mögliche Schäden, die durch falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung herrühren, übernehmen wir keinerlei Verantwortung. Sie zieht außerdem auch das Erlöschen der Garantieansprüche nach sich.

- Das Gerät darf nur unter extrem niedriger Sicherheitsspannung angeschlossen werden, welche der Kennzeichnung des Gerätes entspricht.
- Das Gerät muss vor starken mechanischen Belastungen geschützt werden.
- Das Gerät darf auch keinen hohen Temperaturen, direkter Sonnenbestrahlung oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Wartungsarbeiten oder Reparaturen dürfen nur von Fachkräften oder einer Fachwerkstatt ausgeführt werden.
- Sollten Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst.
- Folgen Sie den Empfehlungen bzgl. der Dauer und der Abstände der Exposition.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß überwacht werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vor dem Gebrauch elektrischer Geräte, besonders in Gegenwart von Kindern, sind folgende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten :

Gefahr : Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden:

- Darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- Darf das Gerät auf keinen Fall in der Badewanne oder unter der Dusche benutzt werden.
- Darf das Gerät nicht berührt werden, wenn es versehentlich ins Wasser gefallen sein sollte. In diesem Fall muss sofort die Stromzufuhr unterbrochen werden.

ACHTUNG : Um die Risiken von Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen zu vermeiden :

- Darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet bleiben.
- Das Gerät nicht benutzen, sollte das Kabel beschädigt sein, der Timer defekt sein oder das Gerät nicht korrekt funktionieren.
- Darf sich das Kabel nicht in der Nähe einer Wärmequelle befinden.
- Muss das Gerät nach Gebrauch immer abgeschaltet werden.
- Darf das Gerät auf keinen Fall wieder benützt werden, sollte es beschädigt, herunter- oder ins Wasser gefallen sein. In diesem Fall muss das Gerät an den zuständigen Kundendienst zurückgeschickt werden.
- Darf das Gerät weder draußen, noch in Räumen, wo Aerosole und Sauerstoff zum Einsatz kommen, benutzt werden.

4. Inbetriebnahme

1. Die Plastikschtzhüllen entfernen.
2. Die Lampe so stellen, dass sich die geöffnete Seite dem Benutzer gegenüber befindet.
3. Den Stecker in die Steckdose stecken.
4. Die Lampe ist mit einem Sensor ausgestattet, der sie automatisch einschaltet, sobald die Hand eingeführt wird. Timer 30S.

5. Den Abfall entsorgen

Um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen, deren Lebensqualität zu verbessern und die natürlichen Ressourcen zu erhalten, bitten wir die Benutzer, das Gerät unter Beachtung der entsprechenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung an die für die Abfallbeseitigung zuständige Stelle zu bringen. Das auf dem Produkt aufgeführte Symbol der durchkreuzten Mülltonne bedeutet, dass es als Sondermüll und nicht als Hausmüll behandelt werden darf.

Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurücksenden möchten, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Adresse: germany@erp-recycling.org

6. Vorsichtsmaßnahmen

Folgende Vorsichtsmaßnahmen sind zu treffen:

- Die Eingangsspannung muss konstant sein, da sonst die Lampe beschädigt werden könnte. Bei längerem Nichtgebrauch der Lampe ist das Stromkabel herauszuziehen.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst auseinanderzubauen oder zu reparieren. Für eine rasche und ausgezeichnete Pannenhilfe nehmen Sie direkt Kontakt mit dem Kundendienst von Peggy Sage auf. Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es, um jede Gefahr auszuschließen, entweder vom Hersteller selbst, seinem Kundendienst oder einer von ihm beauftragten Reparaturdienst ausgewechselt werden.
- Personen, die nicht als Benutzer des Gerätes gelten, vor allem Kinder, dürfen sich, solange das Gerät in Betrieb ist, nicht in seiner Reichweite aufhalten.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden von:
 - Personen unter 18 Jahren,
 - Personen, die dazu neigen, Sommersprossen zu bekommen,
 - Personen, deren natürliche Haarfarbe rötlich ist,
 - Personen, deren Haut auffällige entfärbte Bereiche aufweist,
 - Personen, die mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2mm) am Körper haben,
 - Personen, die atypische Leberflecken haben (atypische Leberflecken werden beschrieben als asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser größer als 5mm mit unterschiedlicher Pigmentierung und unregelmäßigen Grenzen; im Zweifelsfall sollte ein Arzt befragt werden),
 - Personen, die unter Sonnenbrand leiden,
 - Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
 - Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
 - Personen, die viele schwere Sonnenbrände in der Kindheit erlitten haben,
 - Personen, die unter Hautkrebs leiden oder litten oder dafür prädisponiert sind,
 - Personen, in deren Familien Hautkrebs aufgetreten ist,
 - Personen, die wegen Krankheiten, die Lichtempfindlichkeit mit einschließen, in ärztlicher Behandlung sind.
 - Personen, deren Lichtempfindlichkeit medikamentös bedingt erhöht ist.

- Die UV-Exposition darf nicht größer sein als die minimale UV-Exposition, die nötig ist, um eine wahrnehmbare Hautrötung hervorzurufen (minimale Erythemdosis (MED) einer Person). Falls eine Hautrötung (Erythem) zwischen 16h und 24h nach einer Exposition auftritt, sollte jede weitere Exposition unterbrochen werden. Die Expositionen können eine Woche nach dem Beginn des Expositionsprogramms fortgeführt werden.
- Vor Anwendung weiterer Bestrahlungen sollte der Arzt um Rat gefragt werden, wenn unerwartete Effekte wie beispielsweise Jucken innerhalb von 48 h nach der ersten Bestrahlung auftreten.
- Ein Abstand von 30 Minuten muss nach 10 Minuten fortlaufender Bestrahlung unter der UV-Lampe eingehalten werden. Mindestens 48 Stunden Abstand zwischen den ersten beiden Bestrahlungen. Maximal 200 Bestrahlungen pro Jahr,
- Die UV-Strahlung der Sonne oder eines UV-Geräts kann irreversible Schäden an Augen und Haut verursachen,
- Diese biologischen Auswirkungen hängen von der Art und Dosis der Bestrahlung sowie von der individuellen Hautempfindlichkeit ab.
- Nach übermäßiger Bestrahlung kann sich ein Sonnenbrand auf der Haut entwickeln. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu vorzeitiger Hautalterung führen und das Risiko erhöhen, an Hautkrebs zu erkranken. Diese Risiken erhöhen sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Bestrahlung in frühem Alter erhöht das Risiko von Hautschäden im späteren Leben.
- Ungeschützte Augen können oberflächliche Entzündungen erleiden und in bestimmten Fällen kann übermäßige Bestrahlung die Netzhaut beschädigen. Wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.
- Bei ausgeprägter individueller Empfindlichkeit oder allergischen Reaktionen gegen ultraviolette Strahlung sollte vor Beginn der Bestrahlung der Arzt um Rat gefragt werden.

- Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen getroffen werden:
 - Nicht in die Lichtquelle blicken. Aufgrund der Intensität der optischen Strahlung muss die mitgelieferte Schutzbrille 170085 getragen werden. Kontaktlinsen oder Sonnenbrillen können eine Schutzbrille nicht ersetzen.
 - Kosmetika, Parfum und Hautpflegeprodukte müssen mehrere Stunden vor der UV-Bestrahlung von der Haut entfernt werden; es dürfen keine Sonnenschutzmittel oder Bräunungsmittel verwendet werden.
 - Bestimmte Erkrankungen und die Nebenwirkungen mancher Medikamente können durch UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
 - Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts an ein und demselben Tag.
 - Holen Sie medizinischen Rat ein, falls Blasen oder Wunden auf der Haut erscheinen oder falls Hautveränderungen in Form von gutartigen Melanomen auftreten.
 - Schützen Sie empfindliche Hautpartien wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Strahlung.

[IT] La ringraziamo per aver acquistato una lampada LED Peggy Sage. Si raccomanda vivamente di leggere integralmente queste istruzioni prima di utilizzare la lampada, per garantire le migliori prestazioni e la massima sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per consultarle successivamente.

1. Utilizzo raccomandato

La lampada LED Peggy Sage 144076 è destinata ad essere utilizzata per la protesi ungueale, allo scopo di catalizzare li smalti semipermanenti I-LAK e 1-LAK Peggy Sage. È perfettamente adatta a un'attività personale, a domicilio. Deve essere utilizzata esclusivamente all'interno e all'asciutto. Non sono consentite la conversione e/o la modifica non autorizzate dell'apparecchio per motivi di sicurezza e di omologazione (CE). È vietato qualsiasi altro uso diverso da quello sopra descritto poiché può danneggiare il prodotto e porre rischi quali cortocircuito, incendio, elettroshock, ecc.

Durata: circa 6000 ore.

2. Contenuto della confezione

Lampada LED • Trasformatore • Foglietto illustrativo • Garanzia obbligatoria

3. Istruzioni di sicurezza

Si declina ogni responsabilità in caso di danni causati da un cattivo utilizzo o mancato rispetto delle presenti istruzioni. In tal caso, la garanzia sarà annullata.

- L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassissima tensione di sicurezza, in conformità alla marcatura riportata sull'apparecchio.
- Non sottoporre il prodotto a forti sollecitazioni meccaniche.
- Questo prodotto non deve essere esposto a temperature estreme, ai raggi diretti del sole o a vibrazioni intense.
- Gli interventi di manutenzione o riparazione devono essere effettuati esclusivamente da uno specialista o un laboratorio qualificato.
- In caso di domande su un punto non trattato con le presenti istruzioni, si prega di contattare il nostro servizio tecnico.
- Rispettare le raccomandazioni sulla durata e gli intervalli di esposizione.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone che presentino capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o persone prive di esperienza o di conoscenze, a condizione che siano debitamente sorvegliati/e o che siano state fornite loro istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e siano stati spiegati loro gli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini privi di sorveglianza.

In caso di utilizzo di apparecchiature elettriche, in particolar modo in presenza di bambini, devono essere rispettate le regole basilari di seguito riportate :

PERICOLO : per ridurre eventuali rischi di elettrocuzione:

- Non posizionare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare nel bagno o sotto la doccia.
- Non toccare un apparecchio caduto in acqua. Disinserire immediatamente.

ATTENZIONE : per ridurre eventuali rischi di ustione, elettrocuzione o ferite alle persone :

- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo risulta danneggiato, se il timer è difettoso o se non funziona correttamente.
- Tenere il cavo lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Disinserire sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, se è caduto a terra o nell'acqua. Restituire l'apparecchio al servizio assistenza.
- Non utilizzare all'esterno o in un luogo in cui vengono utilizzati ossigeno o aerosol.

4. Messa in servizio

1. Togliere le protezioni di plastica.
2. Collocare la lampada con l'apertura davanti all'utilizzatore.
3. Inserire la spina di alimentazione in una presa elettrica.
4. Dotata di sensore, questa lampada si attiva automaticamente passando sopra la mano. Timer di 30 sec.

5. Smaltimento dei rifiuti

Per salvaguardare, proteggere e migliorare la qualità dell'ambiente, tutelare la salute degli esseri umani e utilizzare con prudenza le risorse naturali, si chiede all'utilizzatore di riportare gli apparecchi da smaltire presso punti di raccolta e riciclaggio adeguati, in conformità con le norme in vigore. Il simbolo della spazzatura sbarrata da una croce significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente e non come rifiuto domestico.

6. Precauzioni per l'uso

Occorre prendere le seguenti precauzioni:

- Il voltaggio in ingresso deve essere costante, altrimenti la lampada potrebbe subire danni. Disinserire la lampada in caso di non utilizzo prolungato.

- Non cercare mai di smontare o riparare la lampada. Contattare direttamente il servizio assistenza Peggy Sage per ottenere un intervento rapido e di eccellente qualità. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio assistenza o persone che godono di una qualifica simile per evitare pericoli.
- Le persone non utilizzatrici, in particolare i bambini, non devono essere presenti quando l'apparecchio è messo in funzione.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da:
 - persone di età inferiore ai 18 anni,
 - persone soggette a lentiggini,
 - persone naturalmente rosse di capelli,
 - persone che presentino macchie decolorate anomale sulla pelle,
 - persone che abbiano più di 16 nei (di 2 mm di diametro o più) sul corpo,
 - persone che presentino nei atipici (sono considerati nei atipici nei asimmetrici aventi un diametro superiore a 5 mm, con pigmentazioni variabili e bordi irregolari; in caso di dubbio, si raccomanda di chiedere il parere del medico),
 - persone con scottature solari,
 - persone che non possono abbronzarsi o che non possono abbronzarsi senza scottarsi quando si espongono al sole,
 - persone che si scottano facilmente quando si espongono al sole,
 - persone che abbiano antecedenti di scottature solari gravi e frequenti durante l'infanzia,
 - persone che presentino o abbiano presentato un tumore della pelle o una condizione che predisponga al tumore della pelle,
 - persone che abbiano antecedenti familiari di melanomi,
 - persone in terapia per patologie che comportino fotosensibilità,
 - persone cui viene somministrata una terapia fotosensibilizzante.

- È opportuno che le esposizioni non superino la quantità minima di esposizione alle radiazioni UV richiesta per produrre un arrossamento della pelle percepibile (dose minima eritemica (MED) per una persona). Se appare un arrossamento della pelle (eritema) approssimativamente tra 16 e 24 ore dopo un'esposizione, è tassativo interrompere qualsiasi ulteriore esposizione. Le esposizioni possono riprendere una settimana dopo l'inizio del programma di esposizione.
- L'apparecchio non deve essere più utilizzato senza il parere del medico se appaiono effetti secondari imprevisi, quali prurito, entro 48 ore dalla prima seduta di esposizione.
- Deve essere rispettato un intervallo di 30 minuti dopo 10 minuti d'esposizione consecutivi sotto la lampada UV. Rispettare 48 ore come minimo tra le prime due esposizioni. Il numero massimo d'esposizioni è pari a 200 all'anno.
- I raggi ultravioletti del sole o di un apparecchio UV possono nuocere alla pelle e agli occhi in modo irreversibile. Questi effetti biologici dipendono dalla qualità e dalla quantità d'irraggiamento, nonché dalla sensibilità cutanea dei soggetti.
- La pelle può sviluppare scottature in seguito ad un'eccessiva esposizione. Le esposizioni troppo ripetute ai raggi ultravioletti del sole o di una lampada UV possono provocare un invecchiamento prematuro della pelle, nonché un aumento del rischio di sviluppare tumori della pelle. Questi rischi aumentano con l'incremento dell'esposizione cumulata agli UV. Un'esposizione a un'età precoce aumenta il rischio di danni cutanei più tardi nel corso della vita.
- Possono apparire infiammazioni oculari superficiali qualora gli occhi non siano protetti e, in alcuni casi, la retina può subire un danneggiamento dopo un'esposizione eccessiva. In seguito ad esposizioni ripetute può svilupparsi la cataratta.
- Nel caso di sensibilità individuale pronunciata o di reazione allergica ai raggi ultravioletti, si raccomanda il parere del medico prima di iniziare l'esposizione.

- Occorre prendere le seguenti precauzioni:
- non guardare l'emettitore. L'intensità delle radiazioni ottiche richiede l'utilizzo degli occhiali di protezione 170085 forniti. Le lenti a contatto e gli occhiali da sole non possono sostituire gli occhiali di protezione forniti;
 - rimuovere eventuali prodotti cosmetici, profumi e prodotti di trattamento cutaneo ben prima dell'esposizione e non utilizzare protezione solare o prodotti che accelerino l'abbronzatura;
 - alcuni stati di salute o effetti secondari di alcuni medicinali possono essere aggravati da un'esposizione agli UV. In caso di dubbio, chiedere il parere del medico;
 - non esporsi contemporaneamente al sole e all'apparecchio lo stesso giorno;
 - chiedere il parere del medico se sulla pelle appaiono vesciche persistenti o piaghe, o se si verificano modifiche cutanee che possono indicare la presenza di melanomi benigni;
 - proteggere dall'esposizione le parti sensibili della pelle, come cicatrici, tatuaggi e organi genitali.

[NL] Bedankt voor uw aankoop van een Peggy Sage LED-lamp. Het wordt sterk aanbevolen om deze gebruiksaanwijzing helemaal te lezen voordat u de lamp gaat gebruiken, om de beste prestaties en uw veiligheid te garanderen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en te bewaren voor later gebruik.

1. Beoogd gebruik

De Peggy Sage LED-lamp 144076 is bestemd om te worden gebruikt bij het zetten van kunstnagels om de semi-permanente I-LAK en 1-LAK lakken van Peggy Sage te katalyseren. Perfect geschikt voor persoonlijk gebruik. De lamp mag alleen binnenshuis en op een droge plaats worden gebruikt. Niet geautoriseerde aanpassingen en/of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan om veiligheids- en goedkeuringsredenen (CE). Elk gebruik voor andere dan de hierboven vermelde doeleinden is verboden, kan het product beschadigen en risico's veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Levensduur: ongeveer 6000 uren.

2. Inhoud van de verpakking

LED-lamp • Transformatorstekker • Gebruiksaanwijzing • Garantiebewijs

3. Veiligheidsinstructies

Wij wijzen elke aansprakelijkheid af voor schade die voortvloeit uit een verkeerd gebruik of het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing. De garantie komt in dat geval te vervallen.

- Het apparaat mag alleen worden gevoed op de zeer lage veiligheids-spanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Stel dit product niet bloot aan hoge mechanische belastingen.
- Dit product mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct zonlicht of intense trillingen.
- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een specialist of een gespecialiseerde werkplaats.
- Indien u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing aan bod komen kunt u contact opnemen met onze technische dienst.
- Volg de aanbevelingen betreffende de blootstellingsduur en -intervallen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis. Zij moeten wel altijd onder voldoende toezicht staan of aanwijzingen over een veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen, en moeten de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De gebruiker mag het apparaat niet zonder toezicht door kinderen laten onderhouden en schoonmaken.

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten bepaalde elementaire veiligheidsregels inachtgenomen worden, met name in het bijzijn van kinderen :

GEVAAR : om elektrocutiegevaar te voorkomen :

- Het apparaat niet in de buurt van water plaatsen.
- Het apparaat niet gebruiken in bad of onder de douche.
- Het apparaat niet aanraken als het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat uitschakelen.

WAARSCHUWING : om verbrandingen, elektrocutie of lichamelijk letsel te voorkomen :

- Het apparaat nooit zonder toezicht laten staan.
- Het apparaat niet gebruiken als het netsnoer beschadigd is, de timer defect is of als het niet goed functioneert.
- Het kabel uit de buurt van warmtebronnen houden.
- Het apparaat na gebruik altijd uitschakelen.
- Het apparaat niet gebruiken als het beschadigd is of op de grond of in het water gevallen is. Het apparaat terugsturen naar de servicedienst.
- Het apparaat niet buitenshuis gebruiken, en ook niet in een ruimte waar spuitbussen of zuurstof worden gebruikt.

4. Ingebruikname

1. Verwijder het beschermplastic.
2. Plaats de lamp met de opening tegenover de gebruiker.
3. Steek de stekker in een netstopcontact.
4. Deze lamp is voorzien van een sensor en gaat automatisch aan als u met uw hand erlangs gaat. Met 30 s timer.

5. Afvalverwijdering

Om de kwaliteit van het milieu in stand te houden, te beschermen en te verbeteren, de gezondheid van de mens te beschermen en verstandig gebruik te maken van natuurlijke hulpbronnen, wordt de gebruiker verzocht om afgedankte apparaten naar geschikte inzamelings- en recyclingpunten te brengen in overeenstemming met de geldende regelgeving. Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak betekent dat het product apart moet worden ingezameld en niet met het huisvuil mag worden meegegeven.

6. Voorzorgsmaatregelen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- De ingangsspanning moet constant zijn, anders kan de lamp beschadigd raken.

- Probeer nooit om de lamp te demonteren of te repareren. Neem rechtstreeks contact op met de Peggy Sage servicedienst voor een snelle en uitstekende afhandeling. Als het netsnoer beschadigd is moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn aftersales service of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Personen die het apparaat niet gebruiken, in het bijzonder kinderen, mogen niet aanwezig zijn als het apparaat ingeschakeld is.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden door:
 - personen jonger dan 18 jaar,
 - personen die snel sproeten krijgen,
 - personen die van nature roodharig zijn,
 - personen met abnormale verkleuringen op de huid,
 - personen met meer dan 16 moedervlekken (met een diameter van 2 mm of meer) op het lichaam,
 - personen met atypische moedervlekken (atypische moedervlekken worden gedefinieerd als asymmetrische moedervlekken met een diameter groter dan 5 mm, met een variabele pigmentatie en onregelmatige randen; bij twijfel medisch advies inwinnen),
 - personen met een door de zon verbrande huid,
 - personen die helemaal niet bruin kunnen worden of niet bruin kunnen worden zonder te verbranden als ze aan de zon worden blootgesteld,
 - personen die gemakkelijk verbranden als ze aan de zon worden blootgesteld,
 - personen die een geschiedenis hebben van frequente, ernstige roodverbrande huid tijdens hun jeugd,
 - personen die huidkanker hebben of hebben gehad of personen die aanleg hebben voor huidkanker,
 - personen met een familiegeschiedenis van melanomen,
 - personen die onder doktersbehandeling staan voor ziekten die verband houden met lichtgevoeligheid,
 - personen die fotosensibiliserende medicatie gebruiken.

- De blootstellingen mogen niet groter zijn dan de minimale blootstelling aan UV-straling die nodig is om een zichtbare roodheid van de huid te veroorzaken (minimale erytheem dosis (MED) voor een persoon). Als er ongeveer tussen 16 en 24u na een blootstelling huidroodheid (erytheem) ontstaat, dan moet daarna elke blootstelling worden vermeden. De blootstellingen mogen een week na het begin van het blootstellingsprogramma weer hervat worden.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt zonder doktersadvies als er onverwachte neveneffecten, zoals jeuk, optreden in de 48u na de eerste blootstellingssessie.
- Na elke ononderbroken blootstelling van 10min onder de UV-lamp moet een pauze van 30min worden ingelast. Neem minimaal een periode van 48u in acht tussen de twee eerste blootstellingen. Het maximale aantal blootstellingen is 200 keer per jaar.
- De ultraviolette straling van de zon of van een UV-apparaat kan de huid en de ogen op onherstelbare wijze aantasten. Deze biologische effecten hangen af van de eigenschappen en de hoeveelheid van de straling, en van de huidgevoeligheid van de personen.
- Na overmatige blootstelling kan de huid verbranden. Te snel herhaalde blootstellingen aan de ultraviolette straling van de zon of een UV-apparaat kan voortijdige huidveroudering veroorzaken, alsmede een verhoogd risico om huidtumoren te ontwikkelen. Deze risico's nemen toe naarmate de gecumuleerde blootstelling aan UV-straling toeneemt. Blootstelling op jonge leeftijd verhoogt de kans op huidschade op latere leeftijd.
- Bij niet beschermde ogen kunnen oppervlakkige ontstekingen ontstaan en in sommige gevallen kan het netvlies beschadigd raken na een overmatige blootstelling. Staar kan veroorzaakt worden door herhaalde blootstelling.
- Personen met een uitgesproken gevoeligheid of allergische reactie op de ultraviolette straling wordt aangeraden medisch advies in te winnen voordat ze zich gaan blootstellen.

- De volgende voorzorgsmaatregelen moeten genomen worden:
 - niet naar de lichtbron kijken. De intensiteit van de optische straling vereist het dragen van de meegeleverde beschermbril 170085. Contactlenzen en zonnebrillen zijn niet toegestaan als vervanging van de beschermbrillen;
 - Verwijder alle cosmetische producten, parfums en huidverzorgingsproducten lang voor de blootstelling en gebruik geen zonnefilters of bruiningsversnellers;
 - sommige gezondheidstoestanden of de neveneffecten van bepaalde medicijnen kunnen verergeren door een blootstelling aan UV-straling. Bij twijfel medisch advies inwinnen;
 - stel u niet dezelfde dag zowel aan de zon als aan het apparaat bloot;
 - win medisch advies in als er langdurige blaren of wondjes op de huid ontstaan, of als er veranderingen in de huid ontstaan in de vorm van goedaardige melanomen;
 - bescherm de gevoelige delen van de huid tegen blootstelling (zoals littekens, tatoeages en de geslachtsdelen).

[ΕΛ] Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια λάμπα LED Peggy Sage. Σας συνιστούμε να διαβάσετε όλο το φυλλάδιο οδηγιών χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη λάμπα, για να εξασφαλίσετε τις καλύτερες επιδόσεις και για την ασφάλειά σας. Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.

1. Προβλεπόμενη χρήση

Η λάμπα LED Peggy Sage 144076 προορίζεται για χρήση στην τοποθέτηση τεχνητών νυχιών, για τον πολυμερισμό των ημιανεξίτηλων βερνικιών νυχιών I-LAK και 1-LAK της Peggy Sage. Απόλυτα κατάλληλη για προσωπική χρήση. Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό και ξηρό χώρο. Απαγορεύονται η μη εξουσιοδοτημένη μετατροπή και/ή αλλαγή δεν επιτρέπονται, για λόγους ασφάλειας και έγκρισης (CE). Οιαδήποτε χρήση πέραν αυτής που περιγράφεται στο παρόν ενδέχεται να προκαλέσει ζημιές στο προϊόν αλλά και να θέσει κινδύνους όπως βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, κλπ. Διάρκεια ζωής: περίπου 6000 ώρες.

2. Περιεχόμενο της συσκευασίας

Λάμπα LED • Σύνολο πρίζας και μετατροπέα • Οδηγίες χρήσης • Πιστοποιητικό εγγύησης

3. Οδηγίες ασφαλείας

Δεν φέρουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιών που οφείλονται σε κακή χρήση του προϊόντος ή σε μη τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης. Τα παραπάνω αποτελούν εξ άλλου λόγο ακύρωσης της εγγύησης.

- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που αντιστοιχεί στην σήμανση της συσκευής.
- Μην υποβάλετε το προϊόν αυτό σε έντονες μηχανικές καταπονήσεις.
- Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να εκτίθεται σε ακραίες θερμοκρασίες, στην ακτινοβολία του ήλιου ή σε έντονες δονήσεις.
- Οι εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνον από ειδικό ή ειδικευμένο εργαστήριο.
- Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με κάποιο θέμα που δεν αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, επικοινωνήστε με το τεχνικό μας τμήμα.
- Ακολουθείτε τις συστάσεις σχετικά με την διάρκεια και τα ενδιάμεσα διαστήματα έκθεσης.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή άτομα τα οποία στερούνται εμπειρίας ή γνώσης, εάν αυτά βρίσκονται υπό σωστή επίβλεψη, ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη ασφαλή χρήση της συσκευής, και εάν οι κίνδυνοι τους οποίους διατρέχουν έχουν προληφθεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση από το χρήστη δεν μπορεί να γίνει από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Για την χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ειδικά παρουσία παιδιών, πρέπει να τηρούνται βασικοί κανόνες ασφαλείας, κυρίως οι εξής:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην την χρησιμοποιείτε στο μπάνιο ή το ντους.
- Μην αγγίζετε συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Βγάζετε την αμέσως από την πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ανθρώπων:

- Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδότησης έχει πάθει ζημιά, ν το χρονόμετρο είναι ελαττωματικό ή αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά.
- Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από οιαδήποτε πηγή θερμότητας.
- Βγάζετε πάντα το συσκευή από την πρίζα μετά την χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν έχει πάθει ζημιά, αν έχει πέσει κάτω ή στο νερό. Επιστρέψτε την συσκευή στο σέρβις επισκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή έξω ή σε χώρο όπου χρησιμοποιούνται αερολύματα ή οξυγόνο.

4. Θέση σε λειτουργία

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά πλαστικά.
2. Τοποθετήστε τη λάμπα με το άνοιγμα προς το μέρος του χρήστη.
3. Εισάγετε το φιλτράκι τροφοδοσίας στην πρίζα.
4. Καθώς είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα, η λάμπα αυτή τίθεται σε λειτουργία αυτόματα, με το πέρασμα του χεριού. Χρονόμετρο 30 δευτ.

5. Απομάκρυνση των απορριμμάτων

Για την διατήρηση, την προστασία και την βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, καθώς και για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και την προσεκτική χρήση των φυσικών πόρων, ζητείται από τον χρήστη να παραδώσει τις άχρηστες συσκευές στα κατάλληλα σημεία συλλογής και ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να τύχει επεξεργασίας ξεχωριστά και όχι σαν οικιακό απόρριμμα.

6. Προφυλάξεις

Πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις:

- Η τάση εισόδου πρέπει να είναι σταθερή, αλλιώς η λάμπα μπορεί να υποστεί ζημιά. Βγάζετε την λάμπα από την πρίζα σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Μην προσπαθείτε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε την λάμπα. Επικοινωνήστε με το τμήμα πελατών Peggy Sage για ταχεία και εξαιρετική εξυπηρέτηση. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή από πρόσωπα με παρόμοια προσόντα, για αποφυγή κινδύνων.
- Τα πρόσωπα που δεν είναι χρήστες, ειδικά τα παιδιά, δεν πρέπει να είναι παρόντα όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από:
 - άτομα κάτω των 18 ετών,
 - άτομα που τείνουν να έχουν φακίδες,
 - τα άτομα που έχουν φυσικά κόκκινα μαλλιά,
 - άτομα των οποίων η επιδερμίδα παρουσιάζει μη φυσιολογικές κηλίδες αποχρωματισμού,
 - άτομα που έχουν περισσότερες από 16 ελιές (διαμέτρου 2 χιλιοστών ή περισσότερο) στο σώμα τους,
 - άτομα που έχουν άτυπες ελιές (οι άτυπες ελιές ορίζονται ως μη συμμετρικές ελιές διαμέτρου μεγαλύτερης των 5 χιλιοστών, με διαφορετικούς χρωματισμούς και ακανόνιστο σχήμα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε ιατρική συμβουλή),
 - άτομα που έχουν πάθει έγκαυμα ηλίου,
 - άτομα που δεν μαυρίζουν καθόλου ή που δεν μαυρίζουν χωρίς να πάθουν έγκαυμα, όταν εκτίθενται στον ήλιο,
 - άτομα που παθαίνουν εύκολα έγκαυμα, όταν εκτίθενται στον ήλιο,
 - άτομα που έχουν ιστορικό σοβαρών και συχνών εγκαυμάτων ηλίου στην παιδική ηλικία,
 - άτομα που παρουσιάζουν τώρα ή έχουν παρουσιάσει στο παρελθόν καρκίνο του δέρματος ή προδιάθεση στον καρκίνο του δέρματος,
 - άτομα που έχουν οικογενειακό ιστορικό μελανώματος,
 - άτομα που ακολουθούν φαρμακευτική αγωγή που συνεπάγεται φωτοευαισθησία,
 - άτομα υπό φαρμακευτική αγωγή που προκαλεί φωτοευαισθησία.

- Οι εκθέσεις δεν πρέπει να ξεπερνούν την ερυθηματογόνο δόση έκθεσης σε UV ακτινοβολία που απαιτείται για την επίτευξη ορατού κοκκίνισματος της επιδερμίδας (ελάχιστη ερυθηματογόνος δόση (MED) για ένα άτομο). Αν εμφανιστεί κοκκίνισμα της επιδερμίδας (ερύθημα) μεταξύ 16 και 24 ωρών μετά από κάποια έκθεση, πρέπει να αποφευχθεί κάθε περαιτέρω έκθεση. Οι εκθέσεις μπορούν να επαναληφθούν μια εβδομάδα μετά από την αρχή του προγράμματος έκθεσης.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον χωρίς ιατρική γνώμη αν παρουσιάζονται απρόσμενες παρενέργειες όπως φαγούρα εντός 48 ωρών από την πρώτη συνεδρία έκθεσης.
- Ένα διάλειμμα 30 λεπτών πρέπει να γίνεται μετά από 10 λεπτά συνεχούς έκθεσης στην λάμπα UV. Τηρείτε ένα ελάχιστο κενό 48 ωρών μεταξύ των δυο πρώτων εκθέσεων. Ο μέγιστος αριθμός εκθέσεων είναι 200 φορές ετησίως.
- Η υπεριώδης ακτινοβολία του ηλίου ή μιας συσκευής UV μπορεί να επηρεάσει το δέρμα και τα μάτια με τρόπο μη αναστρέψιμο. Τα βιολογικά αυτά αποτελέσματα εξαρτώνται από την ποιότητα και την ποσότητα της ακτινοβολίας καθώς κι από την ευαισθησία της επιδερμίδας.
- Η επιδερμίδα μπορεί να αναπτύξει έγκαυμα ηλίου μετά από υπερβολική έκθεση. Οι πολλές επαναλαμβανόμενες εκθέσεις στις υπεριώδεις ακτίνες του ηλίου ή μιας συσκευής UV μπορούν να προκαλέσουν πρόωγη γήρανση της επιδερμίδας καθώς και αύξηση του κινδύνου ανάπτυξης όγκων του δέρματος. Οι κίνδυνοι αυτοί αυξάνουν με την αύξηση της συσσωρευμένης έκθεσης στις UV. Η έκθεση σε νεαρή ηλικία αυξάνει τον κίνδυνο βλαβών της επιδερμίδας σε μεγαλύτερη ηλικία.
- Επιφανειακές φλεγμονές μπορούν να παρουσιαστούν στα μάτια που δεν προστατεύονται και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ο αμφιβληστροειδής μπορεί να υποστεί βλάβη, μετά από υπερβολική έκθεση. Καταρράκτης μπορεί να αναπτυχθεί μετά από επαναλαμβανόμενες εκθέσεις.
- Σε περίπτωση έντονης ατομικής ευαισθησίας ή αλλεργικής αντίδρασης στις υπεριώδεις ακτινοβολίες, συνιστάται η αναζήτηση ιατρικής συμβουλής πριν την έναρξη των εκθέσεων.

- Πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις:
 - μην κοιτάτε τον πομπό φωτός. Η ένταση της οπτικής ακτινοβολίας απαιτεί την χρήση προστατευτικών γυαλιών 170085 τα οποία παρέχονται. Οι φακοί επαφής και τα γυαλιά ηλίου δεν μπορούν να υποκαταστήσουν τα προστατευτικά γυαλιά,
 - Αφαιρείτε τα καλλυντικά, τα αρώματα και τα προϊόντα περιποίησης της επιδερμίδας αρκετή ώρα πριν την έκθεση και μην χρησιμοποιείτε αντηλιακό ή προϊόν επιτάχυνσης του μαυρίσματος,
 - νορισμένες ασθένειες ή παρενέργειες φαρμάκων μπορεί να χειροτερεύσουν μετά από έκθεση στις UV. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε ιατρική συμβουλή,
 - μην εκτίθεστε στον ήλιο και στην συσκευή, την ίδια μέρα,
 - ζητήστε ιατρική συμβουλή εάν εμφανιστούν επίμονες φουσκάλες ή πληγές στην επιδερμίδα ή αν παρατηρηθούν αλλαγές στην επιδερμίδα που εκφράζονται με καλοήγη μελανώματα,
 - προστατεύετε κατά της έκθεσης τα ευαίσθητα τμήματα της επιδερμίδας όπως οι ουλές, τα τατουάζ, τα γεννητικά όργανα.

[PL] Dziękujemy za zakup lampy LED Peggy Sage. Zalecamy przeczytać całą instrukcję obsługi przed użyciem lampy, aby zapewnić maksymalne wykorzystanie jej możliwości i zapewnić bezpieczeństwo użytkownika. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi i zachowanie jej na wypadek, gdyby była potrzebna w przyszłości.

1. Przeznaczenie

Lampa LED Peggy Sage 144076 jest przeznaczona do nakładania tipsów wymagającego polimeryzacji lakierów półtrwałych I-LAK i 1-LAK Peggy Sage. Idealna do użytku domowego. Należy jej używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Niedozwolone przerabianie i/lub modyfikacje urządzenia są zabronione ze względu na bezpieczeństwo i zapewnienie zgodności (CE). Każde inne zastosowanie niż zgodne z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzenia produktu i stwarzać zagrożenia takie, jak zwarcia, pożary, porażenie prądem itd. Trwałość: około 6000 godz.

2. Zawartość opakowania

Lampa LED • Zasilacz • Instrukcja obsługi • Gwarancja

3. Zalecenia bezpieczeństwa

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód spowodowanych nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji obsługi. W takim przypadku nie obowiązują warunki gwarancji.

- Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem, odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
- Produktu nie można poddawać silnym obciążeniom mechanicznym.
- Produktu nie można wystawiać na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego działania słońca lub intensywnych drgań.
- Czynności związane z obsługą techniczną lub naprawami może wykonywać wyłącznie specjalista lub wyspecjalizowany zakład.
- W przypadku pojawienia się potań dotyczących tematów, których nie omówiono w instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym serwisem technicznym.
- Należy przestrzegać zaleceń odnośnie czasu trwania i odstępów czasowych ekspozycji.

Tego urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby, które nie dysponują wystarczającym doświadczeniem lub wiedzą, jeżeli są prawidłowo nadzorowane lub jeżeli udzielono im informacji dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

W przypadku używania urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, szczególnie poniższych:

NIEBEZPIECZEŃSTWO: w celu ograniczenia zagrożenia porażenia prądem:

- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu wody.
- Nie używać w łazience i pod prysznicem.
- Nie dotykać urządzenia, jeżeli wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

UWAGA: w celu ograniczenia zagrożenia oparzeniami, porażeniem prądem lub obrażeniami osób:

- Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający, timer lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- Przechowywać kabel z dala od źródeł ciepła.
- Po użyciu zawsze odłączyć od sieci zasilającej.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone, spadło z wysokości lub wpadło do wody. Oddać urządzenie do serwisu naprawczego.
- Nie używać na zewnątrz albo w miejscu stosowania aerozoli lub tlenu.

4. Uruchomienie

1. Usunąć elementy ochronne.
2. Ustawić lampę z otworem skierowanym w stronę użytkownika.
3. Podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania sieciowego.
4. Lampę wyposażono w czujnik, który włącza ją automatycznie po wsunięciu ręki. Timer 30 s.

5. Usuwanie odpadów

W celu zachowania, ochrony i poprawy środowiska oraz w celu ochrony zdrowia ludzi i racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych, prosimy użytkowników o przekazywanie urządzeń wycofanych z eksploatacji do właściwych punktów zbiórki i recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt należy usuwać oddzielnie, a nie jako odpad gospodarczy.

6. Środki ostrożności

Należy podejmować następujące środki ostrożności:

- Napięcie wejścia musi być stałe, w innym przypadku lampa może ulec uszkodzeniu. Odłączać lampę w przypadku długiej przerwy w użytkowaniu.
- Nigdy nie podejmować prób demontażu lub napraw lampy. Aby zlecić naprawę z jak najkrótszym terminem i najwyższej jakości, należy skontaktować się bezpośrednio z serwisem Peggy Sage. Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa,

należy go wymienić u producenta, w serwisie posprzedażnym lub zlecić wymianę osobie mającej odpowiednie kwalifikacje.

- Osoby, które aktualnie nie używają urządzenia, w szczególności dzieci, nie powinny przebywać w jego pobliżu, gdy urządzenie jest używane.
- Urządzenia nie mogą używać:
 - osoby w wieku poniżej 18 lat,
 - osoby z piegami,
 - osoby naturalnie rude,
 - osoby z nietypowymi przebarwieniami na skórze,
 - osoby mające więcej niż 16 pieprzyków (o średnicy 2 mm lub większych) na ciele,
 - osoby z nietypowymi pieprzykami (za nietypowe pieprzyki uważa się pieprzyki asymetryczne o średnicy większej niż 5 mm, z różnym poziomem pigmentacji i nieregularnymi krawędziami; w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem),
 - osoby cierpiące na udar słoneczny,
 - osoby, które się nie opalają lub które nie mogą opalić się bez oparzeń po narażeniu na działanie słońca,
 - osoby, które łatwo ulegają oparzeniom po narażeniu na działanie słońca,
 - osoby, które w przeszłości ulegały poważnym i częstym udarom słonecznym w dzieciństwie,
 - osoby cierpiące na raka skóry lub osoby wyleczone z raka skóry lub wykazujące predyspozycję do raka skóry,
 - osoby z członkami rodziny, którzy chorowali na czerniaka,
 - osoby leczone na choroby związane z nadwrażliwością na światło,
 - osoby przyjmujące leki o działaniu fotouczulającym.

- Narażenie nie mogą przekraczać minimalnej wartości narażenia na promieniowanie UV wymaganej do wyprodukowania dostrzegalnego zaczerwienienia skóry (minimalna dawka rumieniowa (MED) dla jednej osoby). Jeżeli zaczerwienienie skóry (rumień) wystąpi w przybliżeniu między 16 a 24 godzinami po jakiegokolwiek ekspozycji, należy przerwać wszelką dodatkową ekspozycję. Po upływie tygodnia od początku programu ekspozycji, ekspozycje można wznowić.
- Urządzenia nie można używać bez konsultacji z lekarzem, jeżeli wystąpią nieoczekiwane efekty wtórne takie, jak swędzenie, w ciągu 48 h po pierwszej ekspozycji.
- Należy stosować 30 minutowe przerwy po 10 minutach ciągłej ekspozycji pod lampą UV. Należy przestrzegać minimum 48 h przerwy między dwoma pierwszymi ekspozycjami. Maksymalna liczba ekspozycji wynosi 200 razy w roku.
- Promieniowanie ultrafioletowe słońca lub urządzenia UV może działać szkodliwie na skórę i oczy w nieodwracalny sposób. Efekty biologiczne zależą od jakości i ilości promieniowania oraz wrażliwości skóry danej osoby.
- Skóra może wykazywać objawy udaru słonecznego po nadmiernym narażeniu. Zbyt częste ekspozycje na promieniowanie ultrafioletowe słońca lub urządzenia UV może spowodować przedwczesne starzenie skóry oraz zwiększać ryzyko rozwoju nowotworów skóry. Te zagrożenia rosną wraz ze kumulacją łącznego narażenia na promienie UV. Narażenie we młodym wieku zwiększa ryzyko uszkodzenia skóry w późniejszym okresie życia.
- Powierzchnowe podrażnienia mogą pojawiać się w okolicy niechronionych oczu i w niektórych przypadkach istnieje ryzyko uszkodzenia siatkówki w wyniku nadmiernego narażenia. W przypadku powtarzających się narażeń istnieje ryzyko rozwoju katarakty.
- W przypadku widocznej indywidualnej wrażliwości lub reakcji alergicznej na promieniowanie ultrafioletowe, zaleca się zasięgnąć opinii lekarskiej przed rozpoczęciem narażenia.

- Należy podejmować następujące środki ostrożności:
- nie patrz na światło emitowane przez lampę. Ze względu na intensywność promieniowania należy nosić dołączone do zestawu okulary ochronne 170085. Soczewki kontaktowe i okulary przeciwsłoneczne nie zastępują okularów ochronnych;
 - należy zmyć wszystkie kosmetyki oraz produkty do pielęgnacji skóry przed ekspozycją i nie należy używać filtrów przeciwsłonecznych lub produktów przyspieszających opalanie;
 - niektóre stany zdrowia lub efekty niepożądane działania niektórych leków mogą ulec nasileniu w wyniku narażenia na działanie promieniowania UV. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem;
 - nigdy nie narażać się na działanie słońca i urządzeń UV tego samego dnia;
 - należy poprosić o opinię lekarza, jeżeli wystąpią trwałe pęcherze lub rany na skórze lub wystąpią zmiany skórne w postaci łagodnych postaci czerniaka;
 - chronić przed narażeniem wrażliwe partie skóry, takie jak blizny, tatuaże i genitalia.

[SV] Tack för att du köpte en LED-lampa från Peggy Sage. Vi rekommenderar starkt att läsa hela bruksanvisningen innan du använder lampan, för att uppnå bästa prestanda och garantera din säkerhet. Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för senare behov.

1. Förutsedd användning

LED-lampan från Peggy Sage 144076 är avsedd att användas vid uppbyggnad av konstnaglar för att katalysera semipermanenta I-LAK och 1-LAK från Peggy Sage. Absolut lämplig för personlig verksamhet. Den ska användas endast inomhus och i torr miljö. Otillåten ombyggnad och/eller förändring av apparaten är förbjuden av på grund av säkerhetsskäl och CE-godkännande. Annan användning än den som beskrivs nedan är förbjuden, den kan skada produkten och innebära risker för kortslutning, brand, elstöt, osv. Livslängd: ca 6000 timmar.

2. Förpackningens innehåll

LED-lampa • Transformatorblock • Bruksanvisning • Garantibevis

3. Säkerhetsföreskrifter

Vi frånsäger oss allt ansvar vid skador som orsakats genom felaktig användning eller underlåtenhet att iaktta denna bruksanvisning. Dessutom skulle garantirättigheterna gå förlorade.

- Använd endast mycket låg säkerhetsström som motsvarar uppgiften på apparaten.
- Utsätt inte produkten för starka mekaniska påkänningar.
- Denna produkt får inte utsättas för extrema temperaturer, direkt solljus eller starka vibrationer.
- Underhållsarbeten och reparationer får utföras endast av en specialist eller en specialiserad verkstad.
- Om du har frågor som gäller en punkt som inte tagits upp i bruksanvisningen, kontakta vår tekniska avdelning.
- Följ rekommendationerna om exponeringstid och -intervaller.

Denna apparat kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, om de övervakas korrekt eller får instruktioner gällande säker användning av apparaten och om de eventuella riskerna har tagits i beaktande. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll från användarens sida får inte utföras av barn som inte övervakas.

Vid användning av elektriska apparater, speciellt i närvaro av barn, måste grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas, bland annat följande:

FARA: för att minska riskerna för elektrisk stöt:

- Placera inte apparaten i närheten av vatten.
- Använd den inte i badet eller duschen.
- Rör inte vid en apparat som fallit i vatten. Koppla ur den omedelbart.

MÄRK: för att minska riskerna för brännskador, elektrisk stöt eller personskador:

- Lämna inte apparaten utan tillsyn.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad, timern är felaktig eller apparaten inte fungerar normalt
- Håll sladden på avstånd från värmekällor.
- Koppla alltid ur apparaten efter avslutad användning.
- Använd inte apparaten om den har skadats, om den fallit på golvet eller i vatten. Lämna tillbaka apparaten till kundtjänsten.
- Använd inte apparaten utomhus eller på en plats där aerosoler eller syre används.

4. Ibruktagande

1. Tag bort skyddsplasten.
2. Placera lampan med öppningen mitt emot användaren.
3. Anslut stickkontakten till ett nätuttag.
4. Lampan är försedd med en sensor och aktiveras automatiskt vid rörelse med handen. Timer på 30 s.

5. Bortskaffning av avfall

För att bevara, skydda och förbättra kvaliteten på miljön, samt skydda människornas hälsa och värna om naturens resurser, ber vi användaren lämna in apparaterna i slutet av livslängden på lämpliga insamlingsställen enligt gällande bestämmelser. Symbolen med en överkorsad soptunna anger att produkten i fråga ska hanteras separat och inte får blandas med hushållsavfall.

6. Försiktighetsåtgärder

Glöm inte att vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Ingångsspänningen ska vara konstant, annars kan lampan skadas. Koppla ur lampan under långa perioder utan användning.
- Försök aldrig demontera eller reparera lampan. Kontakta direkt kundtjänsten hos Peggy Sage, du får snabb och god service. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dennes kundtjänst eller personer med liknande kompetens, för att undvika risker.

- Personer som inte använder apparaten, i synnerhet barn, ska inte vara i närheten när den sätts i gång.
- Apparaten ska inte användas av:
 - personer under 18 år,
 - personer som lätt får fräcknar,
 - naturligt rödhåriga personer,
 - personer som har onormala bleka fläckar på huden,
 - personer med över 16 födelsemärken (med 2 mm eller mer i diameter) på kroppen,
 - personer med atypiska födelsemärken (som atypiska anses asymmetriska födelsemärken med en diameter över 5 mm, med varierande pigmenteringar och oregelbundna kanter; vid tvivel är det skäl att uppsöka läkare),
 - personer som drabbats av solskador,
 - personer som inte kan bli solbrända eller som bränner sig om de exponeras för sol,
 - personer som har lätt för att bränna sig om de exponeras för sol,
 - personer som fått allvarliga och ofta upprepade solskador i sin barndom,
 - personer som lider av eller haft hudcancer eller som uppvisar en faktor som innebär benägenhet för hudcancer,
 - personer som har haft fall av melanom i familjen,
 - personer som behandlas med läkemedel för sjukdomar som tyder på ljuskänslighet,
 - personer som vårdas med ljussensibiliserande läkemedel.

- Exponeringen bör inte överskrida den minimala dos av UV-strålar som ger en synlig rodnad (minsta erytem dos (MED) för en person). Om en rodnad (erytem) uppstår på huden mellan ungefär 16 och 24 timmar efter en exponering av något slag, är det skäl att avbryta en ytterligare exponering. Exponeringarna kan återupptas en vecka efter början av exponeringsprogrammet.
- Apparaten får inte användas utan utlåtande av en läkare, om oväntade biverkningar, såsom till exempel klåda, uppstår inom 48 timmar efter den första exponeringen.
- Man måste alltid hålla en 30 minuters paus efter en fortlöpande exponering på 10 minuter under UV-lampan. Vänta minst 48 timmar mellan de två första exponeringarna. Största tillåtna antal exponeringar per år är 200 gånger.
- Ultraviolett strålning från solen eller från en UV-apparat kan ha oåterkalleliga effekter på huden och ögonen. Dessa biologiska effekter är beroende av strålningens kvalitet och kvantitet, samt personernas hudkänslighet.
- Huden kan utveckla en solskada efter överexposition. Alltför frekventa exponeringar för ultraviolettera strålar från solen eller en UV-apparat kan leda till att huden åldras i förtid, samt öka risken för utveckling av hudtumörer. Dessa risker ökar i takt med upprepade UV-exponering. Exponering i ung ålder ökar risken för hudskador senare i livet.
- Ytliga inflammationer kan uppstå i ögonen, om dessa inte skyddas, och i vissa fall kan näthinna skadas vid för lång exponering. Katarakt kan uppstå efter upprepade exponeringar.
- Vid tydlig individuell känslighet eller allergisk reaktion mot ultraviolettera strålar rekommenderas att rådfråga en läkare innan exponeringen inleds.

- Kom ihåg att vidta följande försiktighetsåtgärder:
- Titta inte på sändaren. Styrkan hos den optiska strålningen kräver användning av de bifogade skyddsglasögonen 170085. Kontaktlinser och solglasögon kan inte ersätta skyddsglasögonen;
 - ta bort kosmetiska produkter, parfym och hudvårdsprodukter i god tid innan exponeringen och använd inte solskyddsmedel eller produkter som påskyndar solbränna;
 - vissa hälsotillstånd eller biverkningar av vissa läkemedel kan påverkas av en UV-exponering. Vänd dig till en läkare, om du är osäker;
 - undvik exponering för sol och användning av apparaten samma dag;
 - hör med en läkare, om långvariga blåsor eller sår uppstår på huden, eller om det förekommer hudförändringar som leder till godartade melanom;
 - skydda känsliga hudområden mot exponering, som till exempel ärr, tatueringar och genitalier.

[PT] Agradecemos a sua compra de uma lâmpada LED Peggy Sage. Aconselha-se fortemente a leitura integral das presentes instruções antes da utilização da lâmpada, de modo a garantir o melhor desempenho possível do aparelho e a segurança do utilizador. Queira ler atentamente as instruções de uso e conservá-las como referência.

1. Utilização prevista

A lâmpada LED Peggy Sage 144076 destina-se a uma utilização com próteses de unhas, para catalisar os vernizes semipermanentes I-LAK e 1-LAK Peggy Sage. Convém perfeitamente para uma atividade individual. Deve ser utilizada unicamente em espaços interiores e secos. A conversão e/ou a alteração do aparelho não autorizadas não são permitidas por motivos de segurança e aprovação (CE). É proibido qualquer tipo de utilização diferente da estipulada acima, de modo a evitar a danificação do produto e os riscos tais como curto-circuitos, incêndios, choques elétricos, etc. Prazo de vida: cerca de 6000 horas.

2. Conteúdo da embalagem

Lâmpada LED • Bloco tomada transformador • Instruções de uso • Certificado de garantia

3. Instruções de segurança

Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de danos decorrentes de um uso indevido ou do incumprimento do presente manual de utilização. Nesse caso, a garantia é anulada.

- O aparelho deve ser alimentado unicamente com baixa tensão extra de segurança de acordo com a inscrição no aparelho.
- Este produto não deve ser submetido a fortes esforços mecânicos.
- Este produto não deve ser exposto a temperaturas extremas, aos raios diretos do sol ou a vibrações intensas.
- Os trabalhos de manutenção ou de reparação devem ser efetuados unicamente por um especialista ou uma oficina especializada.
- Se tiver perguntas sobre algum ponto não abordado no presente manual de utilização, queira contactar o nosso serviço técnico.
- Respeitar as recomendações em matéria de duração e intervalos de exposição.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou ainda pessoas sem experiência nem conhecimentos desde que sejam corretamente vigiadas ou lhes sejam dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma totalmente segura e que os riscos eventuais sejam mencionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

A utilização de aparelhos eléctricos, especialmente na presença de crianças, deve cumprir determinadas regras básicas de segurança, em particular:

PERIGO : para diminuir os riscos de electrocussão :

- Não colocar o aparelho perto de água.
- Não utilizar no banho ou no duche.
- Não tocar num aparelho que tenha caído dentro de água. Desligá-lo imediatamente.

ATENÇÃO : para diminuir os riscos de queimadura, electrocussão ou ferimento de pessoas:

- Não deixar o aparelho sem vigilância.
- Não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado, se o temporizador falhar ou se não funcionar correctamente.
- Manter sempre o cabo afastado de qualquer fonte de calor.
- Desligar sempre após a utilização.
- Não utilizar o aparelho se estiver danificado, se tiver caído no chão ou dentro de água. Entregar o aparelho ao serviço de reparação.
- Não utilizar no exterior ou em locais onde sejam utilizados aerossóis ou oxigénio.

4. Colocação em funcionamento

1. Remover os plásticos de protecção.
2. Colocar a lâmpada com a abertura frente ao utilizador.
3. Inserir a ficha de alimentação numa tomada de corrente.
4. Esta lâmpada equipada com um sensor liga-se automaticamente com a passagem da mão. Temporizador de 30 s.

5. Eliminação dos resíduos

De modo a preservar, proteger e melhorar a qualidade do meio ambiente, bem como proteger a saúde humana e utilizar prudentemente os recursos naturais, pede-se ao utilizador que devolva os aparelhos a descartar nos pontos de coleta e reciclagem adequados, em conformidade com os textos regulamentares. O símbolo do caixote de lixo barrado significa que o produto deve ser tratado separadamente e não como um simples resíduo doméstico.

6. Precauções

Devem ser tomadas as seguintes precauções:

- A tensão de entrada deve ser constante, caso contrário, a lâmpada pode ser danificada.
- Desligar a lâmpada em caso de período extenso de inutilização.
- Nunca tentar desmontar ou consertar a lâmpada. Contactar o serviço Peggy Sage diretamente, para um serviço rápido e eficiente. Se o cabo de

alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-vendas ou por pessoas com qualificação similar, de modo a evitar qualquer situação perigosa.

- As pessoas não utilizadoras, especialmente as crianças, não devem estar presentes quando o aparelho for colocado em funcionamento.

- O aparelho não deve ser utilizado por:

- Pessoas menores de 18 anos,
- Pessoas sujeitas ao aparecimento de sardas,
- Pessoas naturalmente ruivas,
- Pessoas que apresentem manchas de descoloração anormais na pele,
- Pessoas com mais de 16 sinais (com um diâmetro de 2 mm ou mais) no corpo,
- Pessoas com sinais atípicos (os sinais atípicos são definidos como sendo sinais assimétricos com um diâmetro superior a 5 mm, pigmentações variáveis e perímetro irregular; em caso de dúvida, aconselhar-se com um médico),
- Pessoas sujeitas aos escaldões,
- Pessoas totalmente incapazes de bronzear ou que não bronzeiam sem queimar a pele quando a expõem ao sol,
- Pessoas que queimam facilmente a pele quando se expõem ao sol,
- Pessoas que têm antecedentes graves e frequentes de escaldões durante a infância,
- Pessoas que têm ou tiveram um cancro da pele ou uma condição que as predisponha ao cancro da pele,
- Pessoas com antecedentes familiares de melanomas,
- Pessoas tratadas medicamente por doenças que ocasionem uma fotosensibilidade,
- Pessoas que tomem medicação fotossensibilizante.

- As exposições não devem ultrapassar a quantidade mínima de exposição a uma radiação de UV adquirida para produzir uma vermelhidão perceptível na pele (dose eritematosa mínima – DEM – para uma pessoa). Caso apareça uma vermelhidão da pele (eritema) cerca de 16 a 24 horas após uma exposição, convém interromper qualquer exposição adicional. As exposições podem ser retomadas uma semana após o início do programa de exposição.
- O aparelho não deve ser mais utilizado sem um parecer médico caso efeitos secundários inesperados como coceira, ocorrerem num prazo de 48 horas a seguir à primeira sessão de exposição. Respeitar as recomendações relativamente à duração e ao intervalo entre exposições.
- Deve ser praticado um intervalo de 30 minutos após 10 minutos de exposição consecutiva sob a lâmpada UV. Respeitar um prazo mínimo de 48 horas entre as duas primeiras exposições. O número máximo de exposições é de 200 vezes por ano.
- A radiação ultravioleta do sol ou de um aparelho UV pode afetar a pele e os olhos de forma irreversível. Esses efeitos biológicos dependem da qualidade e da quantidade da radiação, bem como da sensibilidade cutânea dos indivíduos.
- A pele pode desenvolver um escaldão após uma sobre-exposição. As exposições excessivamente repetidas aos raios ultravioletas do sol ou de um aparelho UV podem provocar o envelhecimento prematuro da pele, assim como o aumento do risco de desenvolver tumores da pele. Esses riscos aumentam com o aumento da exposição acumulada aos UV. Uma exposição em idade precoce aumenta o risco de danos cutâneos mais tarde durante a vida.
- Podem ocorrer inflamações superficiais ao nível dos olhos não protegidos e, em certos casos, a retina pode ser danificada após uma exposição excessiva. A catarata pode desenvolver-se após exposições repetidas.
- A radiação ultravioleta do sol ou de um aparelho UV pode afetar a pele e os olhos de forma irreversível. Estes efeitos biológicos dependem da qualidade e da quantidade de radiação, bem como da sensibilidade cutânea dos indivíduos.

- Em caso de forte sensibilidade individual ou de reação alérgica aos raios ultravioletas, recomenda-se um aconselhamento médico antes de começar a exposição.
- Devem ser tomadas as seguintes precauções:
 - não olhar para o emissor. A intensidade da radiação ótica exige o uso dos óculos de proteção 170085 fornecidos. As lentes de contacto e os óculos de sol não podem substituir os óculos de proteção;
 - retirar cosméticos, perfumes e produtos para o cuidado da pele muito antes da exposição e não utilizar um protetor solar ou produtos aceleradores de bronzeado;
 - certos estados de saúde ou os efeitos secundários de certos medicamentos podem ser agravados por uma exposição aos UV. Em caso de dúvida, aconselhar-se com um médico;
 - não se expor ao sol e ao aparelho no mesmo dia;
 - consultar um médico em caso de aparecimento de bolhas persistentes ou feridas na pele ou ainda de alterações da pele sob a forma de melanomas benignos;
 - proteger da exposição as partes sensíveis da pele tais como cicatrizes, tatuagens e a área genital.

PEGGY SAGE

PARIS

www.peggysage.com

